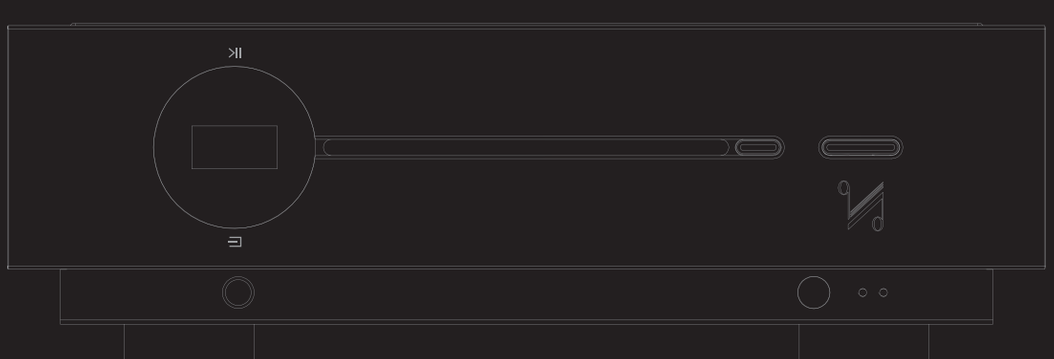
Artera Play+



用户手册

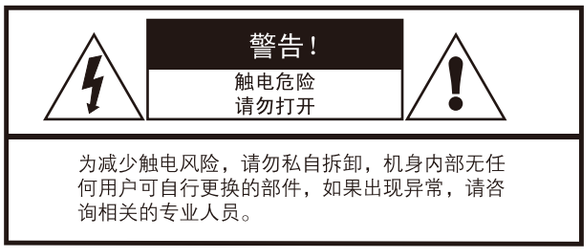
QUAD

the closest approach to the original sound

Artera Play+ Manual.indd 1 2017-8-3 11:23:25

Artera Play+ Manual.indd 2 2017-8-3 11:23:25

安全须知



请阅读此说明书。

请保留此说明书。

请留意所有的警告标识。

请遵循所有的操作说明。

请勿将本产品靠近水源。

仅能使用干布清洁机身。

请勿阻塞各通风口。

请按生产商的说明书进行安装操作。

请勿靠近任何热源进行安装，比如电暖炉、热调温器、火炉及其他散热设备（包括功放）。

请勿损坏带极性插头或接地型插头的安全性能。带极性插头一般有两个宽度不一的插片，而接地型插头除这两个插片外还带一个接地插片，其中稍宽点的插片及接地插片是为了保障用户安全而提供。如果产品上插头与用户插座不匹配，请咨询相关专业人士更换合适的插座。

保护好电源线，避免被踩踏或碾压，尤其是插头、便携式插座及设备输出端接口处。



仅使用厂商指定的或与产品配套出售的手推车、落地支架、三脚架、支架及桌子。当使用手推车搬移产品时使用警示标志以避免产品翻倒伤人。

雷雨天气或长时间不使用该产品时，请将电源插头拔出产品如需维修请咨询相关专业人员。当产品出现以下任何形式的损坏时应进行维修，如：电源线或插头损坏、其他杂质或液体进入到产品中、产品淋雨受潮、无法正常工作或产品摔落等情况。。

电源：所有QUAD Artera 系列产品的电源电压均标示在后面板上。若与当地电压不匹配，请联系经销商进行更换。

电源保险管也被安装在后面板一个嵌入式的槽中。槽盖只有在 IEC电源线被拔下时才可以被打开。如果发现保险丝有熔断现象，在更换新的相同规格和类型的保险管之前，请先排查所有可能的明显故障及原因。

Artera Play+：

电源 220V~50/60Hz 65W

保险管参数：

FUSE T1 AL 250V

警告：仅使用厂商所指定的配套附件（如电源适配器、电池等）

警告：电池更换不当，可能会造成爆炸危险。更换电池时，请仅使用相同或同等类型和规格的电池。

警告：请勿将电池暴露于高温状态下，如日照、火源等。

警告：电源插头被作为本产品的断电装置，请保持插头能进行方便操作。

警告：说明书中的用户指引仅为专业维修人员提供参考。为了避免触电危险，任何非专业人士请勿进行本操作指引以外的其他任何维修服务。

请勿将产品置于封闭或内置空间，如书架或类似物体。产品放置处应保持良好的通风状态，请保证通风口不要被报纸、桌布、窗帘等物品遮挡。

警告：为减少火灾及电击的危险，请勿将产品淋雨受潮。产品不能够被溅湿，请勿将任何装有液体的容器如花瓶放在本产品上方。请勿将任何明火放置于产品上面，如蜡烛。

该标贴表明本产品内包含激光元件，拆开产品有被激光辐射的危险。



此产品为II类双绝缘设备，无需进行接地连接。



本产品仅适用于非热带地区及海拔2000M及以下地区使用

QUAD

Artera Play+

用户指引

目　　录

简介 2

拆封、放置 2

遥控器说明 3

按键与接口名 5

安装 6

输入/输出接口 7

系统连接 9

操作 10

蓝牙 16

USB和DSD的驱动安装指引 17

PCM及DSD音频播放软件安装 23

菜单设置 29

规格参数 33

保护和清洁 34

服务信息 34

Artera Play+ Manual.indd 4 2017-8-3 11:23:25

简介

对于Artera 的铸造，Quad的设计师和工程师团队由始至终都坚持一个理念：以传承 Quad数十年来作为英国最备受推崇的Hi-Fi品牌为质量基石，同时结合以新颖的设计理念和注入最领先的高性能音响技术为主心。

Artera 清新、简洁且精致的外观，既把我们的目光带到了Quad的过去，回望其历史，也更让我们对未来充满了期待。其铝制前面板富有质感，玻璃顶盖厚度适宜，且两边均设有数控精密加工的散热器。坚固的机壳构造，可有效抵抗来自外部的撞击力量。得益于时尚领先的设计，Artera Play+的面板上融入了一款触控控制的功能。

Artera Play+ 作为Artera系列的一名新成员，有着多种角色扮演，集聚DAC、前置功放器和CD播放器功能于一身。

拆封包装

纸箱里面包含有：

- Artera Play+ 机器一台
- Artera Play+ 用户手册一本
- Artera Play+ 专用玻璃顶盖一个
- IEC 电源线一根并匹配该国家和地区用电规格的插头
- 遥控器一个并附带一对 AAA电池
- 如果缺失任何一件物品，请咨询您购买设备的经销商。小心拆封设备和零件，注意不要损坏表面。保存好包装材料，以便日后之需。保存好用户手册和保修卡及您购买设备的地址信息，方便以后参考。如果转让设备给第三方，请连同用户手册及保修卡一起转让。

USB音频驱动及安装指引下载：

使用PC USB时，先下载安装USB音频驱动，从IAG官网下载中心下载驱动及安装指引，路径为：
http://iaggroup.cn/download/center

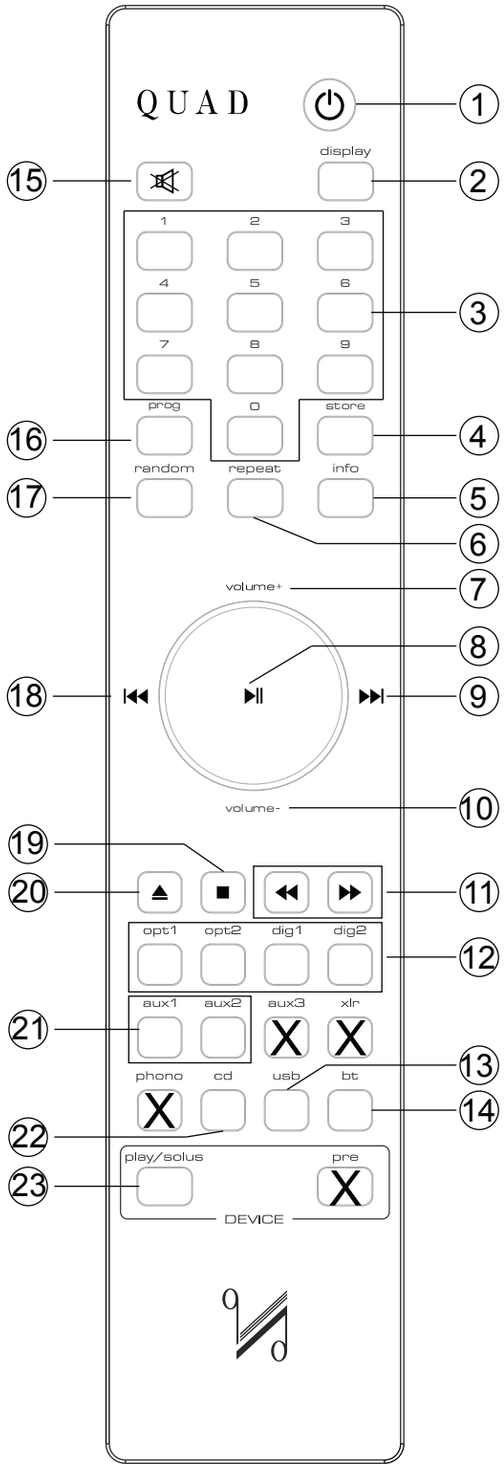
放置

设备须放置在一个结实稳定的水平表面上。若想用高音量来播放, Artera Play+应该安装在架子上 , 上面、两侧和后面都应有足够通风。

在连接电源之前，请确保电源电压和产品后面板标注的额定值相匹配。若不确定，可咨询您的经销商。

Artera Play+ Manual.indd 2 2017-8-3 11:23:25

遥控器说明



1	**Standby**	按此键，进入/退出待机模式
2	**Display**	打开/关闭显示
3	**Number keys**	曲目选择
4	**Store**	程序模式曲目储存
5	**Info**	按此键，显示更多信息
6	**Repeat**	选择重复播放模式
7	**Volume+**	增大音量
8	⏯	播放/暂停，适用于CD/USB/BT播放 长按强制断开蓝牙 菜单设置确认键
9	⏭	播放下一曲 菜单设置选项切换
10	**Volume-**	减小音量
11	⏪ ⏩	快进/快退
12	**Digital**	选择数字输入 长按选择 DPLL 带宽
13	**USB**	选择 USB 输入
14	**BT**	选择Bluetooth
15	**Mute**	按此键，进入/退出静音
16	**Prog**	编程曲目列表 长按进入菜单设置
17	**Random**	选择/退出 随机播放模式
18	⏮	按一次重播当前曲目,再按播放上一曲
19	■	停止 CD播放
20	⏏	弹出/加载 CD唱片
21	**Aux1/Aux2**	选择模拟输入
22	**CD**	选择 CD 播放
23	**Play/Solus**	选择Artera Play+/Artera Solus控制模式

Artera Play+ Manual.indd 3 2017-8-3 11:23:25

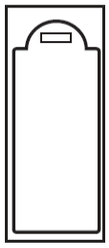
使用的遥控电池

打开电池后盖，把附带的两节AAA电池如图所示按正确极性安装好，装回后盖。

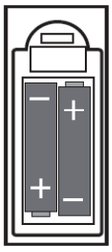
更换电池时须整对替换，不要将新旧电池混合使用。弱电池有可能会渗漏，损坏遥控器，低电量时请及时替换电池。

如果电池处理不当的话，会引起火灾或者爆炸。不要拆卸，压挤，刺穿，短接，放在火里或者水中。不要尝试打开或者维修电池。严格按照所在地区的回收条例处理废弃电池。

1: 打开电池隔间后盖



2: 装入 AAA电池



3: 装后盖

遥控操作

使用遥控器时，对准机器遥控感应器接收位置，操作有效距离应在15米内， 并且两者之间不能有任何障碍物阻挡。

通过数字键选择曲目：

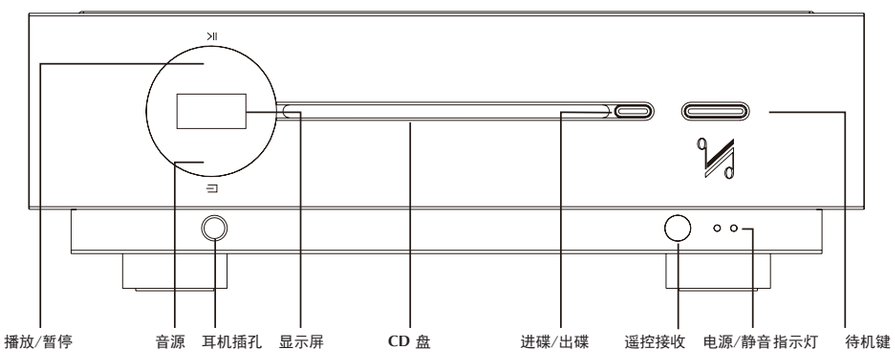
如果曲目数少于10首：按任一数字键，播放机从输入的曲目开始播放。

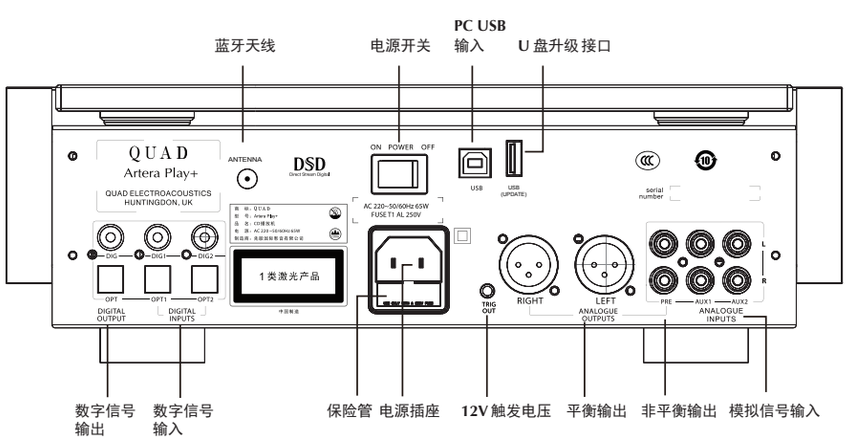
如果曲目数为10-19首：如果您按下任一非“1”的数字键，播放机将直接从该输入曲目开始播放。如果您按下数字键“1”，播放机将会暂停一会，以便输入第二位数字。若3秒后，仍无数字输入，播放机将开始播放曲目1。

如果曲目数为20-29首：若按下任一非“1”或“2”的数字键，播放机将直接从该输入曲目开始播放。如果按下数字键 “1”或“2”，在直接开始播放曲目1或2之前，播放机会暂停一会，以便您输入第二位数字。其他曲目数的选择，依次类推。

Artera Play+ Manual.indd 4 2017-8-3 11:23:26

按键与接口名称





Artera Play+

Artera Play+ Manual.indd 5 2017-8-3 11:23:27

安装

打开纸箱，小心取出玻璃上盖和Artera Play+机子。将机子放置在牢固的架子或桌子上。所有接线连接完成后小心将玻璃上盖轻放在Artera Play+的顶部。

在进行任何连接前，请先确保系统中所有的设备均已断开电源。

电源连接

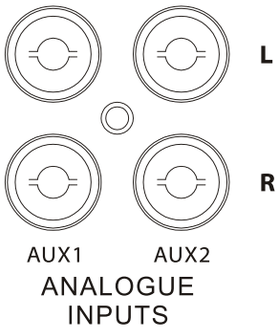
在给QUAD 产品接通电源前，请先检查产品后面板标示的电压与供电电压相匹配。

模拟信号输入连接

非平衡

AUX1和AUX2为2组非平衡模拟信号输入。

连接时，可通过一根RCA屏蔽线连接音源设备的输出端与 Artera Play+ 上匹配的输入端。为减少噪音传输，请使用低噪音且结构完全屏蔽的连接线。



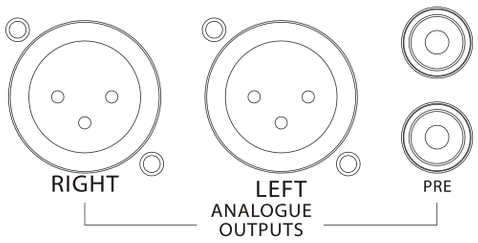
模拟信号输出连接

XLR平衡输出

如果连接Artera Play+与 QUAD Artera Stereo或其他带有平衡输入的功放，推荐您使用XLR平衡连接。

平衡连接的主要优势是可以抑制接地环路问题，平衡输入线采用3根导线，一根用作地线，另外两根用于传送极性相反的音频信号。这可以使信号更加“纯净”，避免了地线引起的交流声及其他低频噪音，提高了信噪比。

Artera Play+ Manual.indd 6 2017-8-3 11:23:27



非平衡输出

QUAD Artera Play+ 提供了1 组非平衡(PRE)模拟信号输出，用于连接非平衡模拟输入的设备。

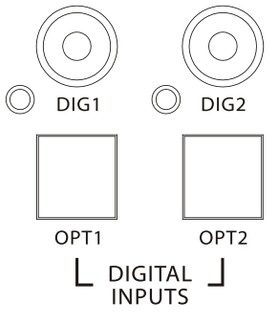
耳机输出

在 Artera Play+ 的前面板有一个 6.3mm 的耳机输出孔用于连接耳机。连接耳机时自动静音其他输出信号，耳机输出音量可控范围为 0-100 。

数字信号输入连接

同轴输入

DIG1和DIG2为2组数字同轴输入。可通过RCA数字连接线连接音源设备的数字同轴输出与Artera Play+上匹配的输入端。

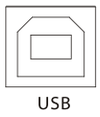


光纤输入

OPT1和OPT2为2组数字光纤输入。可通过光纤(TOSlink)连接线连接音源设备的光纤输出与Artera Play+上匹配的输入端。

USB输入

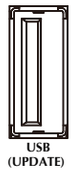
USB输入可连接Mac或个人电脑至Artera Play+, 在电脑上播放音频文件。使用前个人电脑需先从IAG官网下载中心（http://iaggroup.cn/download/center）下载并安装USB音频驱动，然后通过USB线连接电脑与机器。



注意：数字信号连接线应尽量短一些，以使其性能最优化。

USB A 固件升级接口

把升级文件“Artera.bin”放进 U 盘，插入 USB升级接口，按住前面板上的待机键，然后打开电源开关(后面板上)，Artera Play+ 将自动升级。



Artera Play+ Manual.indd 7 2017-8-3 11:23:27

蓝牙天线插座

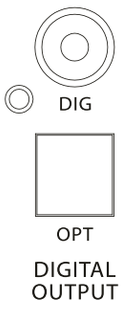
为使蓝牙播放达到最佳效果及最佳稳定性，请通过背板的 SMA 连接器连接天线，天线放置最优的位置是垂直角度。



数字信号输出连接

数字同轴和光纤输出

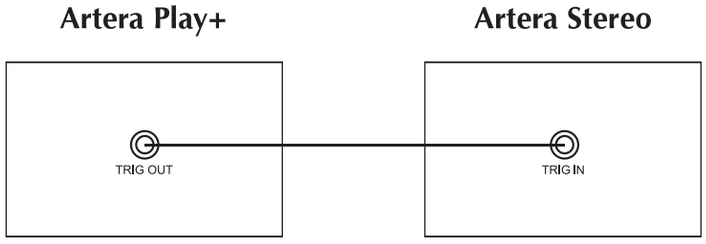
机器有一个数字同轴和一个光纤输出接口。用于连接 Artera Play+与外部标准的音频DAC输入。



触发器连接

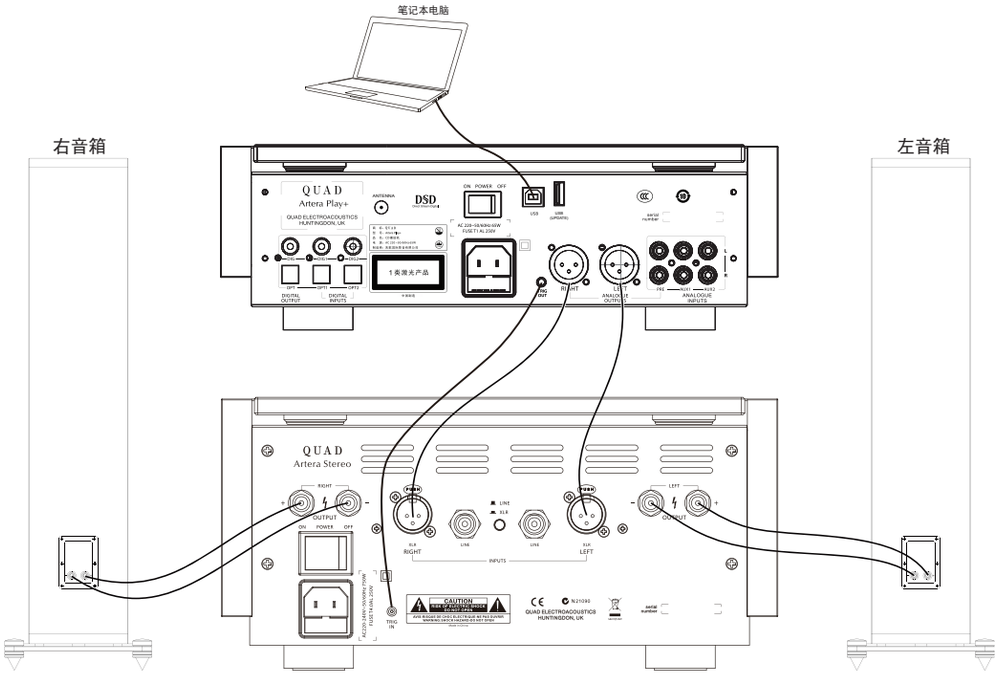
如果您使用的是一整套Quad Artera设备，建议使用触发器连接模式。这将使所有的Artera受控设备与主控设备同步进入或退出待机模式。

进行触发器连接时，需要一根两端3.5mm的单声道插头连接线，连接主控设备的TRIG OUT与受控设备的TRIG IN接口。



Artera Play+ Manual.indd 8 2017-8-3 11:23:27

配套连接



Artera Play+

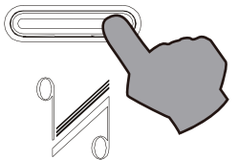
Artera Play+ Manual.indd 9 2017-8-3 11:23:28

操作



开启

连接电源前，请确保系统中所有设备的电源开关均处于关闭状态， 确认所有的连接线均已正确连接后，依次开启音源设备、功率放大器的电源。此时系统所有的设备将进入待机模式。位于前面板的待机指示灯显示为红色。



自动待机模式

Artera Play+默认非自动待机模式。在开机状态用户可通过长按待机按键设置待机模式，有三种模式可选（20 分钟、**1** 小时及**Never** ）。长按前面板的待机键 **3** 秒，屏幕短暂显示：“自动待机 **20** 分钟”，前面板的待机指示灯闪烁 两次，即设置为自动待机模式。

当设置为自动待机模式时，若 **20** 分钟内无任何信号输入和操作时，或**CD** 停止状态达 **20** 分钟时，**Artera Play+** 将自动进入待机模式。

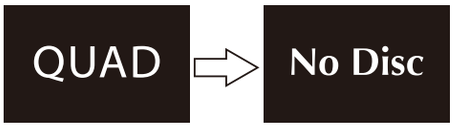
退出自动待机模式：

长按前面板的待机键 **3** 秒，屏幕短暂显示：**Auto Standby Never** ,前面板的待机指示灯闪烁一次，**Artera Play+** 会退出自动待机模式。

启动程序

开机显示：欢迎字幕 **“QUAD”** 出现5秒，说明播放器已成功启动。

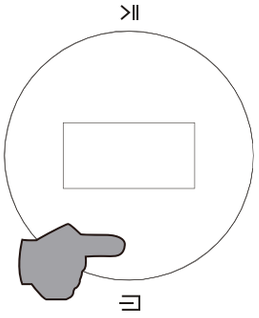
Artera Play+ Manual.indd 10 2017-8-3 11:23:28



输入选择

除了CD通道, Artera Play+还可连接蓝牙输入, USB 输入,2个光纤输入, 2个同轴输入和2个模拟输入。

短按前面板的音源选择键, 音源通道顺序为: CD, BT, AUX1, AUX2, OPT1, OPT2, DIG1, DIG2, USB , 或按遥控器上对应的按键来选择相应的输入。

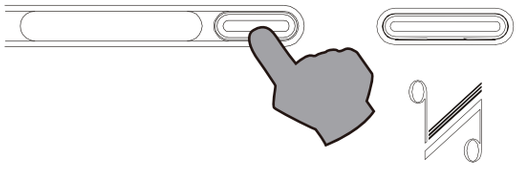


加载CD 唱片



将唱片放入插槽中, 机子会自动吸入唱片, 读完唱片信息后, 屏幕显示唱片总曲目及时间, 播放机停止运行。

CD出碟



按下遥控器或前面板上的进出碟按键, 唱片将退出, 显示"No Disc"画面后即可换碟。如果CD出碟十分钟没有换碟, CD 将自动进碟并且读碟。

Artera Play+ Manual.indd 11 2017-8-3 11:23:29

播放 CD

插入CD光碟后按遥控器或前面板上的播放/暂停键即可开始播放。

从选中的曲目开始播放 CD光碟：

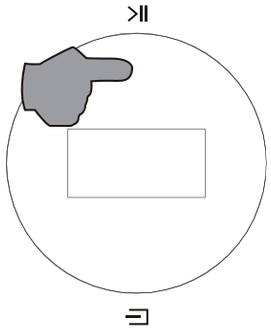
1. 重复按遥控器上的 ⏮/⏭ 键 。当跳转到所需曲目时，停止按键，此时播放机将从被选中的曲目开始播放 。
2. 通过遥控器数字键选择开始播放的曲目。

暂停CD播放

按下遥控器或前面板上的播放/暂停键，屏幕短暂显示pause画面，之后回到当前曲目和暂停时间的画面，播放暂停。

再次按遥控器或前面板上的播放/暂停键，屏幕短暂显示play画面，回到播放状态。

注意：如CD暂停达15分钟将进入停止状态。



⏮/⏭ 上/下曲选择播放

1. 按遥控器上的⏭键或快速按两下前面板上的播放/暂停键选择下一曲播放。
2. 按一下遥控器上的⏮键重新播放当前曲目，快速再按一下选择上一曲播放。

◀◀ / ▶▶： 快进/快退

长按遥控器上的 ◀◀ / ▶▶ 键，将进行快进/快退，释放按键后，播放机返回正常播放状态。

■ 停止CD播放

按遥控器上 ■ 键将停止唱片播放。

RandomPlay 随机播放

- 按一下遥控器上的Random键，屏幕短暂显示RandomOn画面，之后回到当前播放状态，播放机将随机播放碟片中的曲目。
- 这时按遥控器上的info键，屏幕显示Random画面。



Artera Play+ Manual.indd 12 2017-8-3 11:23:29

再次按**random**键，屏幕短暂显示**Random Off**画面，播放机将退出随机播放模式。

Repeat 循环播放

- 按**Repeat**键一次，屏幕短暂显示 **Repeat1**画面，播放机进入单曲循环，这时按遥控器上的**info**键，屏幕显示**repeat1**画面。

单曲循环



- 按**Repeat**键两次，屏幕短暂显示**Repeat all**画面，播放机进入整碟循环，将不间断循环播放碟片中的所有曲目。
- 这时按遥控器上的**info**键，屏幕显示**Repeat All**画面。

整碟循环



- 再次按**Repeat**键，屏幕短暂显示**Repeat off**画面，可退出循环播放模式。

Program Play编程播放

用户可自定义播放程序，编程曲目应当在**CD**停止播放时通过遥控器进行。

例如要输入一个含**3**首曲目的自定义程序操作如下：（以下编程图例，是按下遥控器的**info**键，屏幕显示的画面）

1) 停止**CD**播放
2) 按压遥控器上的**prog**键，屏幕短暂显示**Program On**画面，之后进入编程画面，显示**no track**
3) 此时通过数字键输入一首曲目，输入的曲目编号闪烁
4) 按**store**键保存此曲目
5) 通过数字键输入另一曲目（或同一曲目）
6) 按**store**键保存此曲目
7) 重复上述步骤，输入并保存所需的三首曲目
8) 当所有期望放入自定义程序的曲目均已输入并保存后：

如要播放，按 ⏯ 键

Artera Play+ Manual.indd 13 2017-8-3 11:23:29

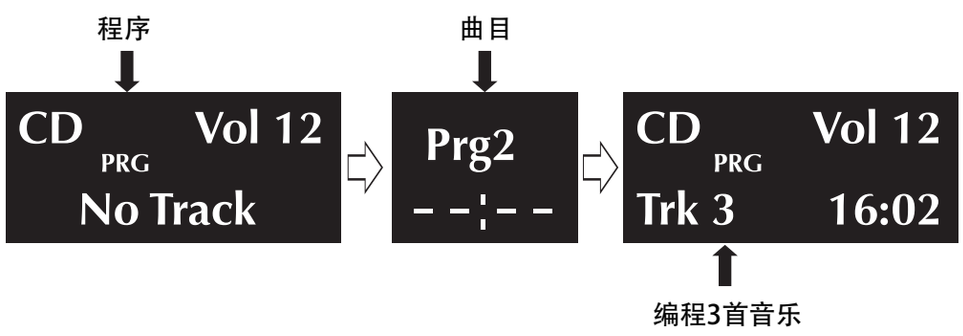
在编程过程中，按停止键可取消编程动作，屏幕短暂显示program Off画面

播放自定义程序时：

1. 暂停、停止、上一曲、下一曲、快进、快退功能均为可操作状态。
2. 通过数字键直接进行曲目选择功能在此状态下不适用。
3. 循环播放功能(Repeat 1,Repeat All)为可操作状态，随机播放功能在此状态下不适用。

停止自定义程序的播放：

1. 按停止键一次停止播放，自定义播放停止，编程曲目仍然保存在播放机的存储器中。按▶||键,可再次开始播放此定义编程曲目 。
2. 当自定义编程曲目停止播放时，可根据上述步骤，添加更多的曲目到该自定义编程曲目中。
3. 按停止 键两次，屏幕短暂显示Program Off 画面，停止播放该自定义编程曲目，并从播放机中的存储器中删除该自定义编程曲目。
4. 出碟并再次进碟，也可删除该自定义程序。



音量调节：

按遥控器Volume+/-键，可根据需要进行音量的调节。

通过前面板调节音量：

1. 长按音源选择键，进入音量调节模式。
2. 按压播放/暂停键，增大音量设置。
3. 按压音源选择键，减小音量设置。
4. 如果释放音源选择键后，2 秒内仍无音量调节动作，播放机将自动取消该操作。

   音量可调节范围为 0-100。

   注意：

   第一次启动时：系统默认音量为 50，此为安全的低音量。

   再次启动时：若机器关机时的音量值高于 50，再次开启机器时，机器将被设置为默认安全音量 50；若机器关机时的音量值低于 50，再次开启机器时，机器为上次最后使用的音量（低于 50），并通过显示屏显示该音量。

Artera Play+ Manual.indd 14 2017-8-3 11:23:29

Mute 静音

按遥控器上的mute键，输出将静音。屏幕短暂显示mute画面后，返回常规显示。这时按遥控器上的info键，屏幕将添加一个mute指示，表明播放机处于静音状态。



当输出被静音时：

按压遥控器上的mute键，退出静音模式。

更改音量设置时，也可退出静音模式。

播放机进入待机模式再退出待机模式，可关闭静音模式。

播放USB输入

使用PC USB前，请先从IAG官网下载中心下载并安装USB音频驱动。通过USB 线连接你的电脑与Artera Play+（A型USB接口至B型USB接口），使用遥控器或前面板的按钮，选择Artera Play+ 的输入模式为USB输入。

当USB没有输入信号时，屏幕将显示“Unlocked”，当有信号输入时，Artera Play+播放机将锁定输入数据。屏幕将显示该数字信号，并显示电脑中音乐文件的输出采样频率。

如果采样频率是384kHz，将显示采样频率 PCM384 kHz.

如果播放的音乐文件是DSD64，将显示采样频率 DSD2.8MHz.

如果播放的音乐文件是DSD128，将显示采样频率 DSD5.6MHz.

如果播放的音乐文件是DSD256，将显示采样频率DSD11.2MHz.

按遥控器上的info键，屏幕将显示如下画面：（如电脑播放384 kHz采样频率或DSD256音乐信号时）





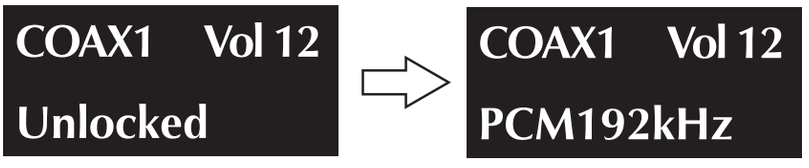
PC USB输入时有HID功能，可通过遥控器控制电脑的播放器，控制的具体功能有：播放、暂停、上一曲、下一曲。

播放外部SPDIF 输入

Artera Play+ Manual.indd 15 2017-8-3 11:23:29

QUAD Artera Play+ 共提供了2个光纤和2个同轴SPDIF输入，分别是：OPT1-OPT2-DIG1-DIG2，按遥控器上相应的按键或短按前面板的音源选择键，可选择对应的输入。

当数字信号源没有输入信号时，屏幕将显示“Unlocked”，当有信号输入时，将显示输入信号的采样率，按遥控器上的 info 键，屏幕显示如下画面：（如 DIG1 信号源输入192khz 音乐信号）。

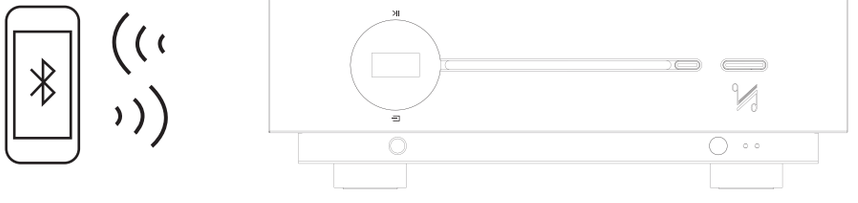


播放外部 SPDIF 输入时，仅音量控制、静音、info 和显示功能适用。其他控制功能可通过音源设备执行。

蓝牙

根据以下指引连接到手机设备

- 按遥控器“bt”键切换到蓝牙通道。在手机上选择 “Artera BT” 进行连接。
- 如果设备还未连接，机器会显示“BT Pairing”，若已连接上则会显示“BT Connected”，播放时显示歌曲采样率。
- 如果从蓝牙切换到其他输入通道，手机会在60S后断开蓝牙连接。再接着使用蓝牙时，机器选择蓝牙通道后将会自动与最后配对的手机连接上，或者直接在手机蓝牙里选择 Artera BT 连接。



USB 和 DSD的驱动安装指引

QUAD安装的非同步模式
(QUAD USB驱动—IAG平台)

操作系统设置：

1. Mac OS X
2. Windows 7/ Windows 8 / Windows 10 / Vista/ XP
3. 推荐
4. 安装配置Foobar 2000来播放 DSD

所有操作系统

请注意屏幕显示也许会根据操作系统的不同而改变

系统要求：

Intel Core 2 @ 1.6GHz或者类似的 AMD 处理器

1GB RAM

USB 2.0 界面

Microsoft Windows Vista 32/64 Bit ind .SP2 Windows 7 32/64 Bit Windows XP SP3 (不推荐)

Apple MAC OS from 10.6.4

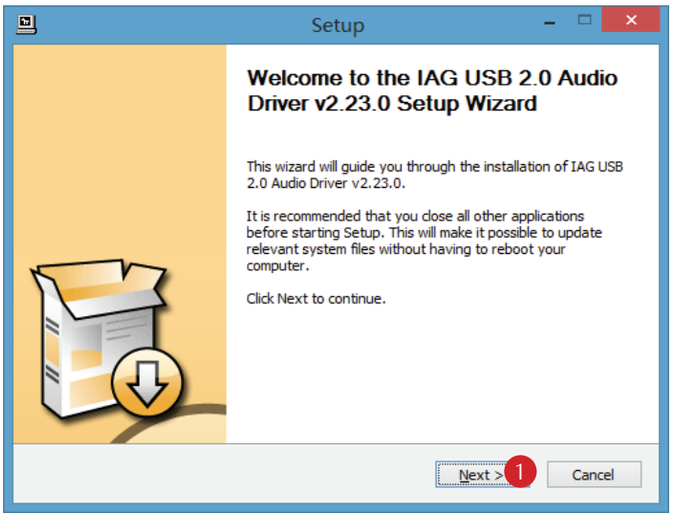
Windows 8/ Windows 7 / Vista / XP安装

第一次使用 USB 设备的时候，必须先安装驱动。

从IAG官网下载中心（http://iaggroup.cn/download/center）下载“IAG_USB_Driver_v2.23”

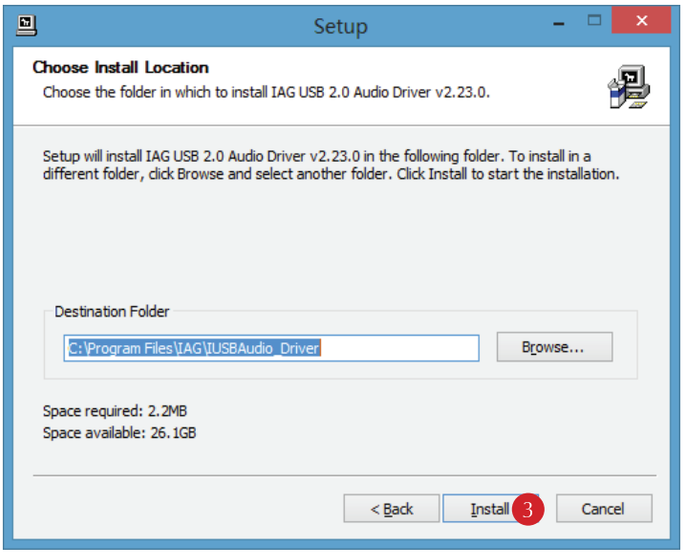
USB音频驱动安装包，遵循安装指引的说明来安装驱动器，点击Finish完成安装。

Artera Play+ Manual.indd 17 2017-8-3 11:23:29



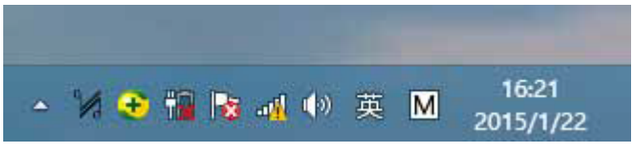


Artera Play+ Manual.indd 18 2017-

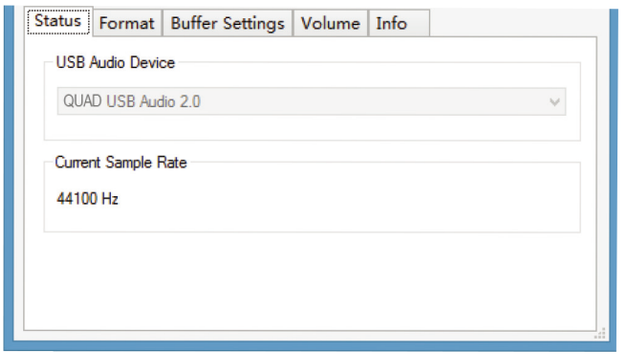




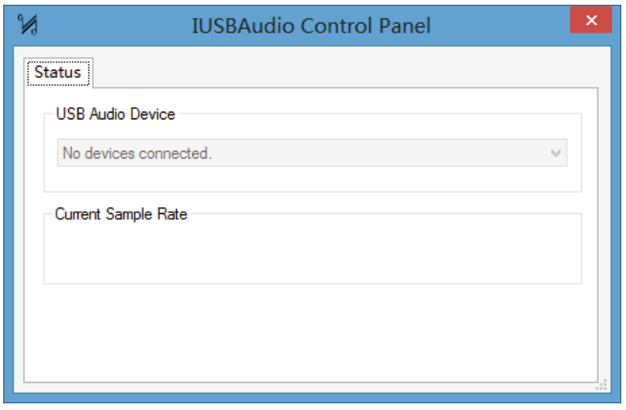
Artera Play+ Manual.indd 19 2017-8-3 11:23:31



为了确保**Quad**产品和电脑的连接，双击  图标。



如果窗口出现以上情况，**QUAD**产品和电脑连接成功，可以使用设备了。



如果出现这个窗口，那么就表示连接不成功，请重新连接**Quad**产品。

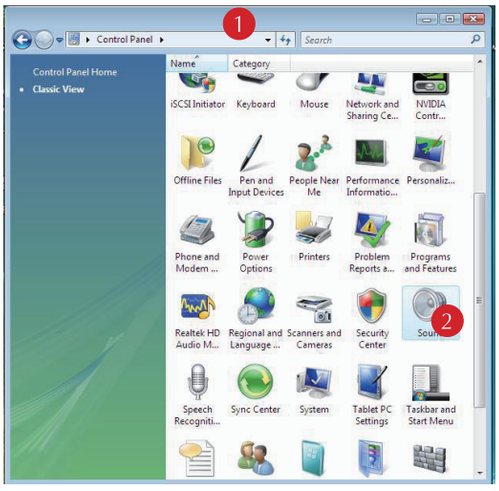
Artera Play+ Manual.indd 20 2017-8-3 11:23:32

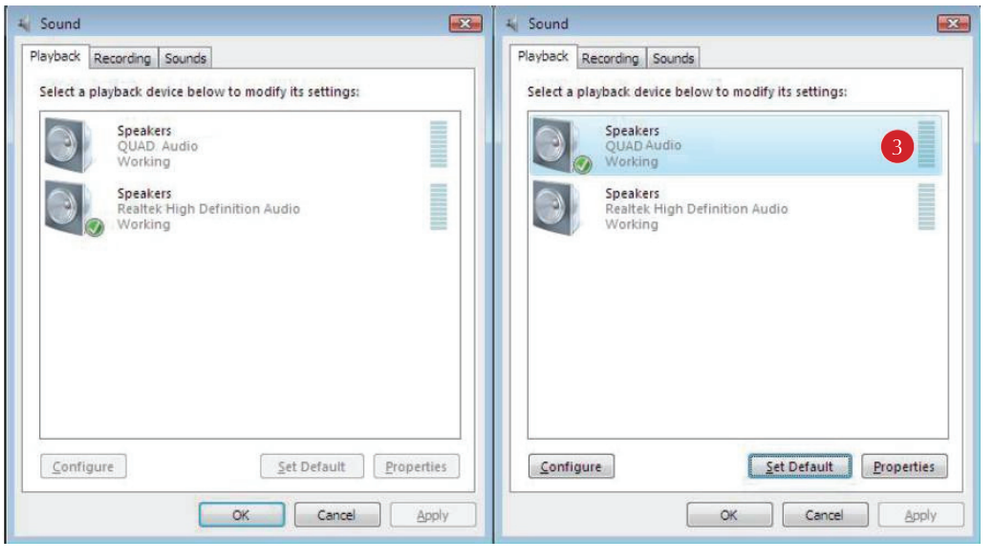
Windows 8 /Windows 7 / Vista /XP 系统设置

成功安装驱动之后，请把设备通过 USB 音频线连接到电脑。
注意关闭所有其他 USB 应用，此时 Quad USB音频驱动已代替了电脑内部的声卡。

调试采样率

1. 打开电脑的控制面板
2. 打开声音
3. 如果Quad USB音频没有设置为默认值，请按照下图所示设置为默认值
4. 以下特性选择高级设置，并且按照要求调整输出模式 5

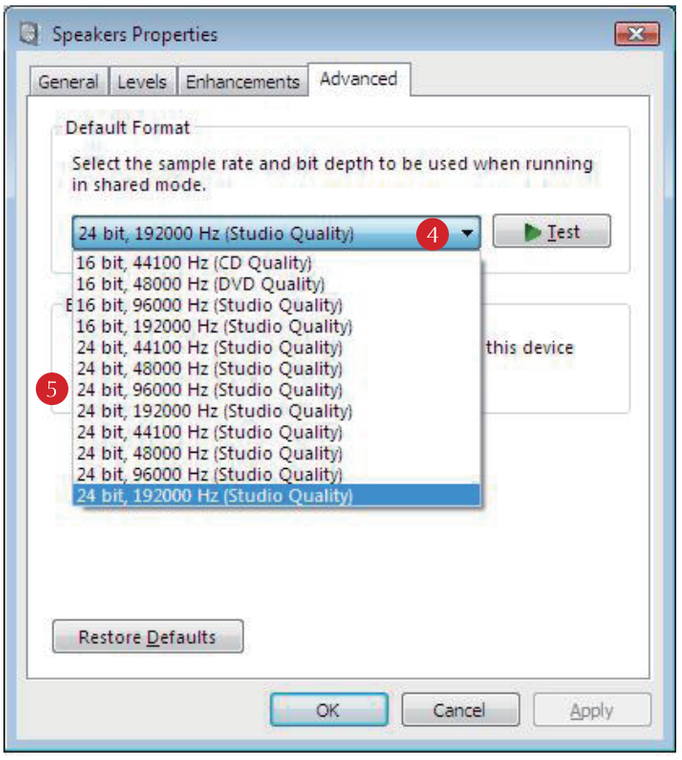




注：
Windows Vista 不支持采样率 176.4 kHz/24 bit。如果想播放这个采样率，需要一个支持这个特性的音乐播放器。可以使用 J River 媒体中心或者 Foobar2000 。

Artera Play+ Manual.indd 21 2017-8-3 11:23:33

Windows XP 不支持超过48kHz 的采样率。需要一个支持这个特性的音乐播放器。可以使用 J River 媒体中心或者 Foobar2000。



推荐

提供 Windows 或者 Mac OS 的音乐播放器不支持音乐文件的本地播放。如果调整输出采样率到 96kHz（例如，您的文档是44.1 kHz），电脑会把采样率转换成 96kHz。这样就会影响音质，不应该让这种情况发生。为了能够做到本地播放，须安装一款支持这种特性的音乐播放器。推荐使用以下这些播放器：

MAC
纯音乐播放器+iTunes

+ 跟 iTunes相比，音质更好
+ 自动转换采样率
+ 记忆缓冲重播
+ 64 bit 准确采样
+ 独立通道
+ 插件式

Windows
Foobar 2000

+ 高音质
+ 自动转换采样率
+ 插件式

Artera Play+ Manual.indd 22 2017-8-3 11:23:33

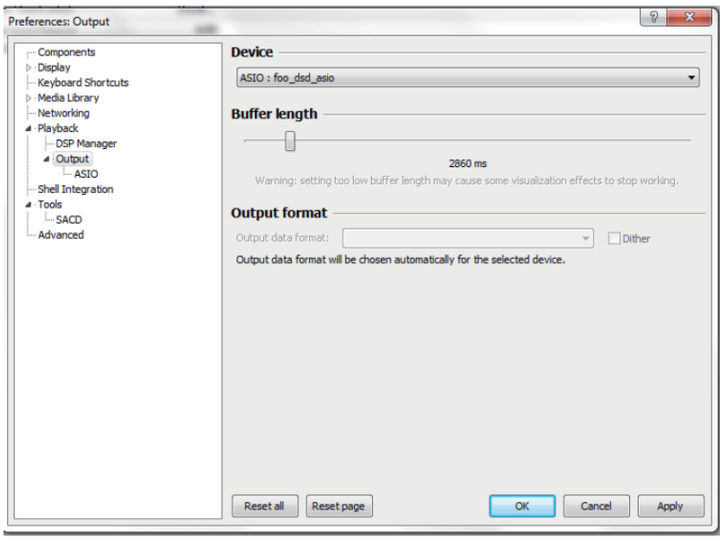
安装 PCM和 DSD音频播放软件

在 windows OS安装和设置 Foobar2000

1.从官方网站下载 Foobar 2000并安装
2.从官方网站下载 SACD 插件
 a. 解压 SACD 压缩包
 b. 点击.exe file安装
 c. Foobar 会弹出一个窗口，请点击“Apply”重启 Foobar

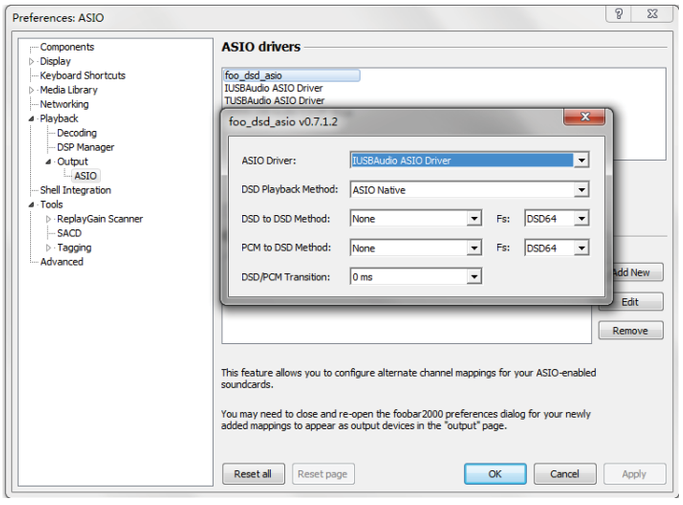
3.从官网下载 ASIO 插件
d.解压 ASIO 压缩包
e.点击.exe file安装
f. Foobar会弹出一个窗口，请点击“Apply”重启 Foobar

4.配置输出设备
 a. 选择播放>输出
 b. 选择设备：ASIO foo dsd asio



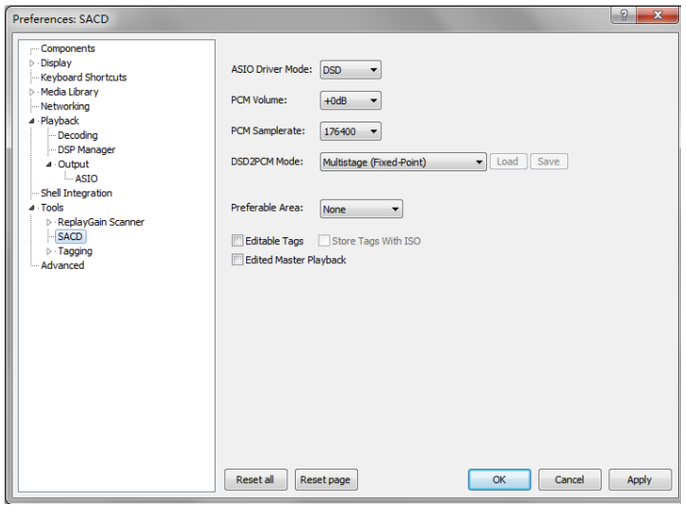
Artera Play+ Manual.indd 23 2017-8-3 11:23:34

5. 配置 ASIO输出
   a. 播放→输出→ASIO，双击 foo-dsd-asio
   b. 选择 IUSB Audio ASIO驱动
   c. 选择 Dop Marker 0x 05/ OxFA (如果播放 DSD256音乐文件，请选择 ASIO Native)
   d. 选择 PCM到 DSD方法： 无
   e. 选择 Fx ：DSD 64



6. 配置 SACD插件播放 DSD (不从DSD转换成 PCM)
   a. Tools—SACD
   b. 设置ASIO驱动模式为 DSD
   c. 设置 PCM采样率为 176400

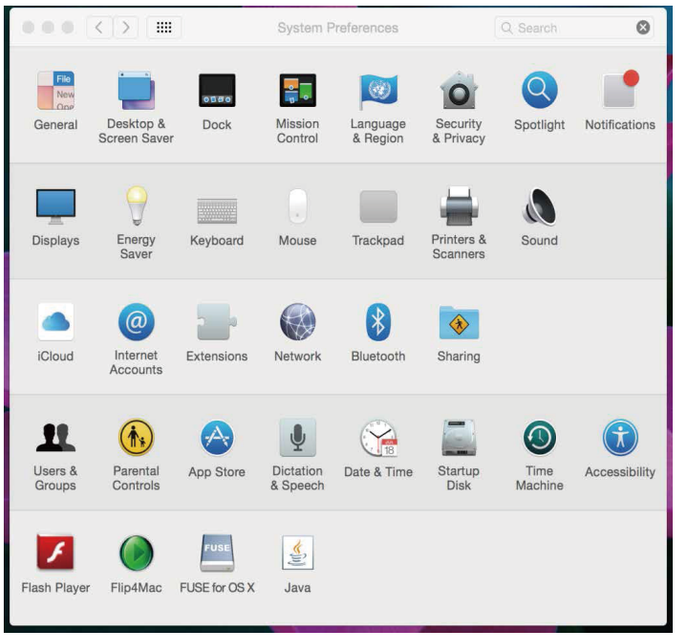
7. 在 Foobar 2000播放一些 PCM或者 DSD音频



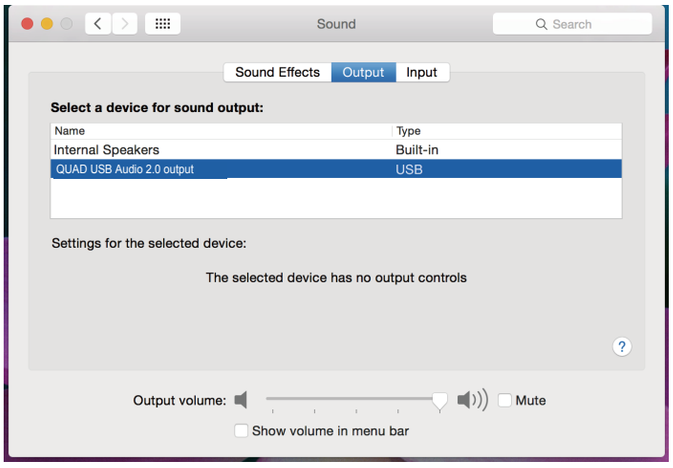
Artera Play+ Manual.indd 24 2017-8-3 11:23:35

在MAC OS安装和设置Itunes 来播放PCM音频

1. 点击系统设置中的 **Sound**图标。



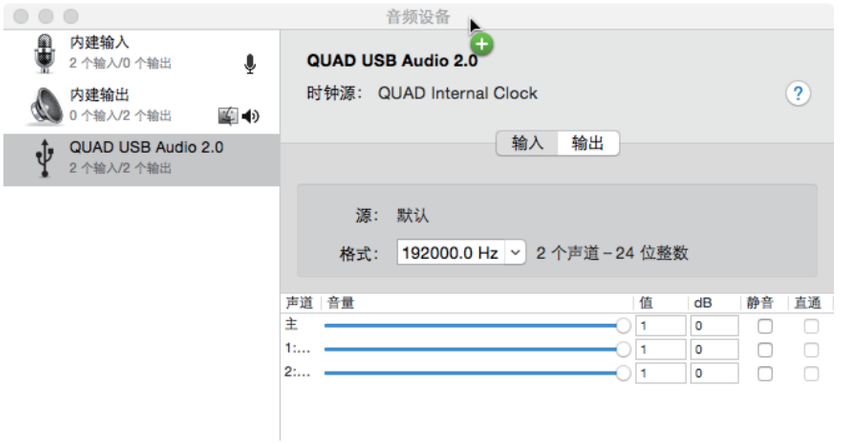
2. 点击 **Sound**上的 **output**标签，选择**QUAD USB**音频 **2.0** 输出作为设备。



Artera Play+ Manual.indd 25 2017-8-3 11:23:40

3. 点击多功能屏幕上的“Audio MIDI Setup“来打开 “Audio Devices”。

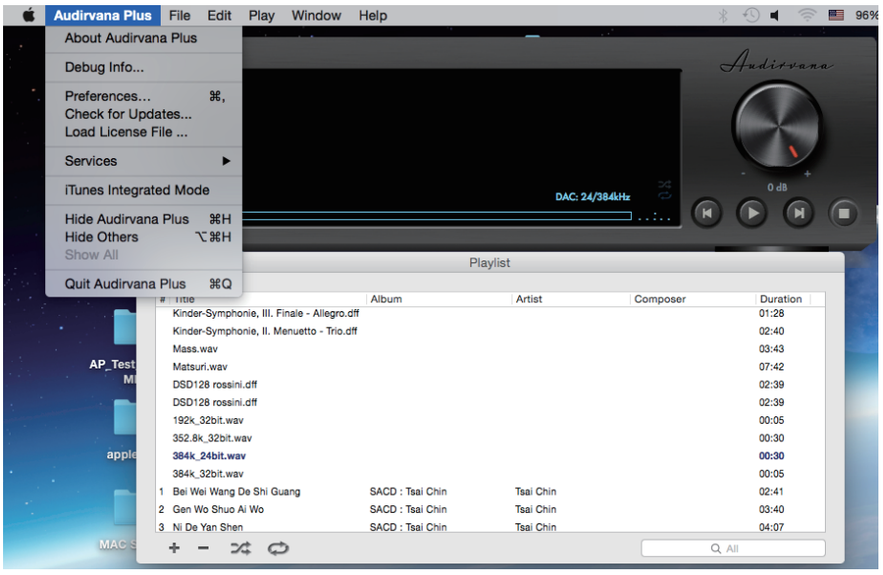
(1) 点击主菜单里面的QUAD USB 音频 2.0 输出。



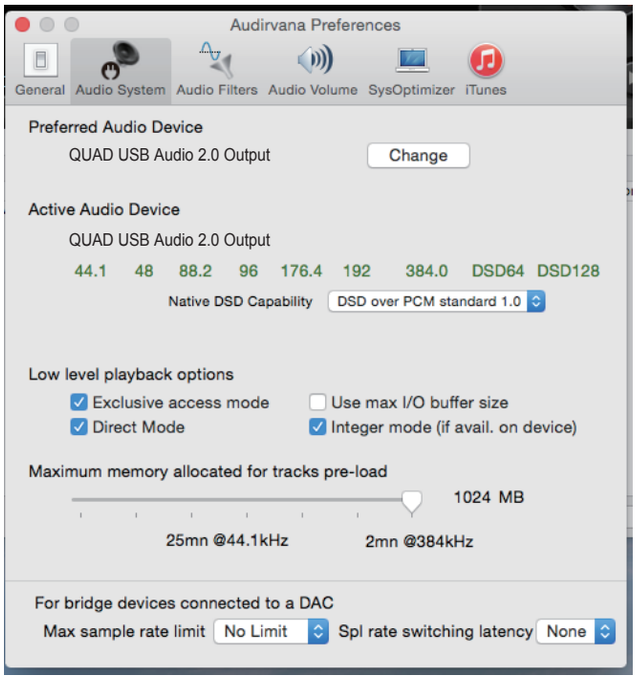
Artera Play+ Manual.indd 26 2017-8-3 11:23:40

在MAC OS X安装和设置 Audirvana Plus ，播放PCM或者DSD音频

1. 打开 Audirvana Plus，从 Audirvana Plus下拉式菜单点击“参数设置”。

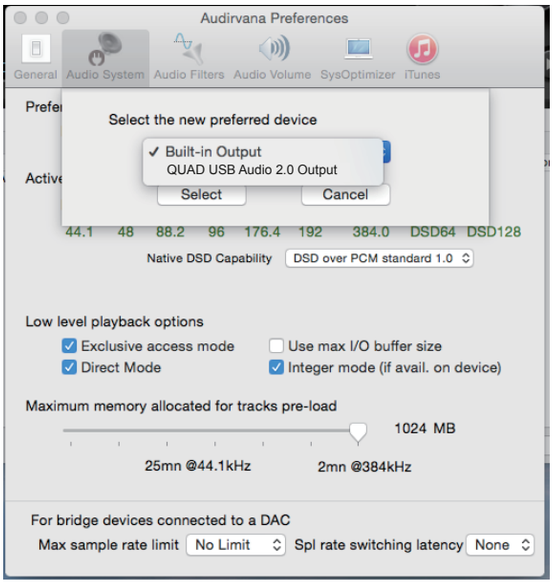


2. 在Audirvana参数设置界面，点击 Audio System界面中的“change”。

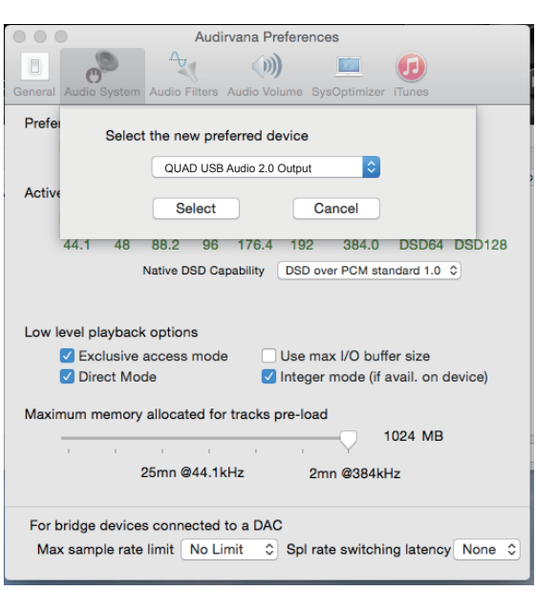


Artera Play+ Manual.indd 27 2017-8-3 11:23:42

3. 选择“QUAD USB音频 2.0 输出”图标作为声音输出的设备。



4. 在Audirvana Plus上播放 PCM或者 DSD音频。



Artera Play+ Manual.indd 28 2017-8-3 11:23:43

显示调节

短按遥控器上的 display 键，屏幕短暂显示“Display Off”字样后，将自动关闭显示屏。

再次短按遥控器上的 display 键，屏幕短暂显示“Display On”字样后，将自动开启显示屏。

屏幕亮度显示细分 8 个等级，长按遥控器上的 display 键，屏幕短暂显示Brightness Level 8 ，此为默认设置。再次循环短按遥控器上的 display 键，可选择 1~8 级亮度。



DPLL设置

DPLL 设置用于更改 D/A 转换器的数字锁相环的带宽,以适应输入 SPDIF 信号上不同级别的抖动。

长按遥控器上对应的数字源按钮，进入DPLL带宽设置。使用Next/Pre按钮选择Low或High，然后播放/暂停以确认所选内容。

低抖动信号选择“Low”模式，异常抖动信号选择“High”模式。为获得最佳音频质量,将此设置默认为"Low"模式, 仅在系统输入信号源锁定遇到问题时才设置为“High”模式。

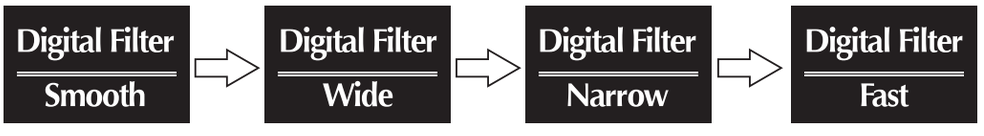




菜单设置

Digital Filter 数字滤波器（仅适用数字输入模式）

Artera Play+提供四种滤波器选择：Fast, Smooth, Wide and Narrow。默认为 smooth 滤波器，长按遥控器上的 prog 键进入菜单选项，通过 ⏮/⏭ 键选择滤波器。



设备进入待机模式或断电后仍然保存原来设定的数字滤波器类型。

滤波器特点：

Smooth 滤波器是一款采用了采样原理的数字滤波器，在频域内有着非常好的响应。因其极具自然的音质因此非常适用于录制唱片。带宽略低但具有极强大的抗频谱噪音能力，因此有着更为清晰圆润的声音。

Wide 滤波器以一个温和的衰减率衰减，有着极低的时域“铃震”，极低的频谱噪音，因此非常适用于高采样率的音频文件(**96kHz**以上），即便不如**fast** 滤波器能保留音乐的瞬间特性，但它有着非常纯净的声音。

Narrow滤波器具有典型的工业标准特性（**-6dB ½ Fs** 时域响应），在此的目的是用来与其他的滤波器特性相比较,它具有很大的抖动容限能力。

Fast 滤波器不会产生任何的“铃震”，因为它可以保留音乐的瞬态特性。选用该滤波器能使声音更加的纯净与自然。

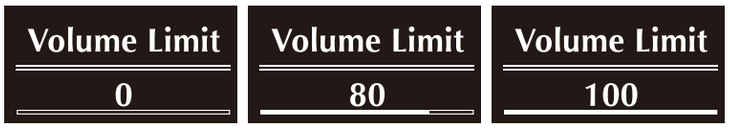
DSD 带宽设置

DSD带宽可设置不同宽度以适应高性能设备和特殊的DSD音频文件。



Volume Limit 音量设定

为了保护设备，可设定一个上限音量值, 设定范围 **0-100**。



Gain 增益

输出增益特性在音量控制上应用了偏差值（在-8dB至+8dB之间可调节）。偏移量允许音量控制在其最佳范围内使用(就步长分辨率而言)，适用于不同灵敏度水平的各类扬声器使用。



Balance 声道平衡设置

当左、右声道输出有不平衡时，可设置平衡增益以达到声音平衡状态。



Artera Play+ Manual.indd 30 2017-8-3 11:23:43

AvDir(AUX2) 直通模式

AUX2输入AV旁路模式，当设置为On时，将AUX2音频路径的增益设置为固定电平输出(0dB)，音量由输入信号源（如AV处理器）控制。默认设置为Off。





Output Level 输出电平设置

设置为Adjustable时，所有输入通道音频路径音量输出可调，机器音量可正常调节。当设置为Fixed时，所有输入通道音频路径的增益设置为固定电平输出（0dB）。默认设置为Adjustable。





Auto Standby 自动待机

Artera Play+有三种待机模式,可通过菜单进行设置。

Never:不开启自动待机，只通过用户手动操作进入待机模式。

Auto Standby 20 Minutes:当CD停止达 20 分钟或长达 20 分钟无信号输入，机器自动进入待机模式。

Auto Standby 1 Hour ：当CD停止达一小时或长达一小时无信号输入，机器自动进入待机模式。







Brightness 明亮度

机器亮度分为 8 个可调级别。





Default Channel 默认通道

Artera Play+ 的任意通道都可设置为默认通道，除此之外还有“记忆最后一次输入”功能。





Artera Play+ Manual.indd 31 2017-8-3 11:23:43

CD Time　CD 播放时间显示

用户可设置 4 种不同的 CD播放时间显示方式：

Track Time Forward ：单曲播放时间

Track Time Remain ：单曲播放剩余时间

Disc Time Forward ：整碟播放时间

Disc Time Remain ：整碟播放剩余时间



Factory Reset　恢复出厂设置

Artera Play+　在需要时可恢复出厂设置。



Firmware固件

可查看 Artera Play+最新的固件版本 。



Artera Play+ Manual.indd　31　　2017-8-3　11:23:43

规格参数

机型	Artera Play+
常规描述	CD Player, DAC, Pre-Amp
关键技术及特点	DSD (up to DSD256 Compatible) Bluetooth(aptX)
支持音频文件格式	ALAC, WAV, FLAC, AIFF, WMA, MP3, AAC, AAC - HE, AAC+, DSD64, DSD128, DSD256
数模转换器	ESS ES9018 32bit DAC
USB输入	USB B (PC / MAC)
数字音频输入	2 ×Optical TOSlink, 2 × RCA(DIG1, DIG2)
数字音频输出	1 ×Optical TOSlink, 1 x RCA (DIG)
模拟输入	2 × RCA(AUX1, AUX2)
模拟输出	2 x RCA ,2 x Balanced XLR ,6.3mm Headphone Jack
采样率(USB B)	44.1kHz,48kHz, 88.2kHz, 96kHz, 176.4kHz, 192kHz, 384kHz
采样率(Digital Inputs /Outputs)	44.1 - 192kHz
待机功耗	<0.5W
前级放大器	
输出电平范围 (1kHz)	0 - 4 Vrms (Pre Outputs) 0 - 8 Vrms (Balanced Outputs)
频率响应	20Hz -20kHz,1kHz (± 0.2dB)
总谐波失真	<0.002% (20Hz-20kHz)
信噪比	>103dB (1kHz)
	>110dB (A Weighted, 1kHz)
通道分离度	>100dB (1kHz)
电源要求	230V~50/60Hz
	115V~50/60Hz
	100V~50/60Hz
尺寸及重量	
机器尺寸	320 x 320 x 105mm
包装尺寸	465 x 465 x 220mm
净重	9.04kg
毛重	11.04kg

Artera Play+ Manual.indd 32 2017-8-3 11:23:43

保养与清洁

在关掉电源的前提下，可用湿布擦拭产品表面。请勿使用溶剂清洁以免损坏喷油表面。

保修服务

产品如需维修，应先咨询经销商获取帮助。如需将产品寄回本部维修，建议您使用产品的原始包装。

如果您在使用QUAD产品的过程中有任何疑问可咨询您所在国家的QUAD经销商解决。

亚洲维修中心地址

LAG销售维修中心
中国深圳市西乡九围村
邮编：518102
电话：+86-755-27484491
传真：+86-755-2965-1484



IAG-QUAD

垃圾桶标志

该标志表明本产品报废后应进行合理的处置且不能同一般的生活垃圾一块处理。为了防止对环境及人体造成潜在的伤害，可对该产品进行合理回收以促进材料的可持续使用。如果要退回该产品，应通过正规的回收渠道进行回收或联系购买此产品的经销商，他们可对其进行无公害的安全回收。

Artera Play+ Manual.indd 34 2017-8-3 11:23:44

QUAD

IAG House, 13/14 Glebe Road, Huntingdon, Cambridgeshire, PE29 7DL, UK
电话: +44(0)1480 452561 传真: +44(0)1480 413403 网址 ://www.quad-hifi.co.uk

设计及参数如有变更恕不另行通知。IAG 集团保留所有权利。
QUAD为**IAG**国际音响旗下品牌。